

I/392

J. MUSET FERRER, Prev.

VIII
CANÇONS POPULARS
CATALANES



Iberia  Musical

J. MUSET FERRER, Prev.



VIII

CANÇONS POPULARS CATALANES

- I. Muntanyes del Canigó
- II. L'Hereu Riera
- III. El mariner
- IV. El mestre
- V. Muntanyes regalades
- VI. La fugida
- VII. La Mare de Déu
- VIII. El pardal

Preu: Ptes. 5



Propietat. - Drets reservats per tot arreu. - Dipositat.

Ibèria Musical

Plantada, Alegret i Ros

Casa Editorial - Magatzem de Música i Pianos

Despatx: Canuda, 45 : Barcelona

Muntanyes de Canigó

I.

J. MUSET i FERRER, *Pvre.*

Poc a poc

SOPRANS I.

SOPRANS II.

CONTRALTS

REDUCCIÓ

Mun - tan - yes de Ca - ni - gó, fres - ques

Mun - tan - yes de Ca - ni - gó, — fres - ques

Mun - tan - yes de Ca - ni - gó, — fres - ques

p *mf*

sou i re - ga - la - des, so - bre tot a - raa l'es - tiu que les

sou i re - ga - la - des, so - bre tot a - raa l'es - tiu que les

sou i re - ga - la - des, so - bre tot a - raa l'es - tiu que les

p

ai - gües són ge - ma - des, que les ai - gües són ge - ma - des. *pp* *D. C.*

ai - gües són ge - ma - des, que les ai-gües són ge - ma - des. *pp*

ai - gües són ge - ma - des, que les ai-gües són ge - ma - des. *pp*

pp *mor* *D. C.*

Sis mesos m'hi som estat
sens veure persona nada,
sinó lo rossinyolet
que en eixint del niu cantava.

Lo rossinyolet s'és mort,
l'enyorança m'hi ha agafada;
si ne som caigut malalt
d'una crudel mala gana.

(4) NOTES

- a.) Per a la millor comprensió d'aquestes cançonetes, de modo especial, de les tractades més o menys *polifònicament*, procuri's des-
triar les veus de la següent manera: *SOPRANS*, = *Noies soles*. *MEZZO-SOPRANS*, = *Noies i nois*. *CONTRALTS*, = *Nois sols*.
- b.) Cas de no disposar-se mes que de noies ó nois sols llavors cada mestre continent sos propis elements, procurarà aqueix des-
triament de veus per la agrupació de timbres afins.
- c.) La veu de *SOPRAN SOLISTA*, podrà ésser indistintament encomanada a una noia o noi.
- d.) Com que la melodia popular sempre és cantada per les *SOPRANS* ó *SOPRAN-SOLISTA*, aquestes, o bé deuran ésser mes
nombroses que les veus restants, ó bé cantaran amb mes força.
- e.) La cançó VII pot cantar-se *ad libitum*, a tres o quatre veus. La VIII, deu cantar-se a quatre.
- f.) Encar que en aquesta Col·lecció no hi ha mes que la lletra de dues estrofes per a cada cançó, el mestre queda en llibertat de
canviar-les ó afegir-n'hi d'altres, que ja trobarà en qualsevulla de les edicions corrents: Encar que, tenint en compte la simple
harmonització d'aquestes cançonetes, crec preferible no cantar mes que dues estrofes.

L' Hereu Riera

II.

Allegretto poco

SOPRANS I. *mf* Per a Sant An - to - ni grans ba - lles hi

SOPRANS II. Per a Sant An - to - ni grans ba - lles hi

CONTRALTS Tra la ra, la ra, la, la, la ra, la ra, la, la, la ra, la ra, la, la,

REDUCCIÒ *mf*

ha, per a Sant Mau - ri - ci tot el po - ble hi va. Tra la-

ha, Tra la ra, la ra, la, la, la ra, la ra, la, la, la ra, la ra, la, la, la

la per a .Sant Mau - ri - ci tot el po - ble hi va.

ra, la, la-ra la, la, tra, la-ra, la, la, tra, la-

Tra-la-ra, la, la, tra, la-ra, la, la, tra, la-ra, la, la, la,

Tra-la-ra, la, la, tra, la-ra, la, la, tra, la-ra, la, la, la,

sempre cresc. e poco rit. *D.C.*

ra, la, la-ra, la, la, tra, la-ra, la, la.

tra, la-ra, la, la, la, la tra, la-ra, la, la.

tra, la-ra, la, la, la-ra, la-ra, la la, la-ra, la, la.

sempre cresc. e poco rit. *D.C.*

N'hi van tres donzelles;
son de l'Empordà.
L'una diu a l'altra:
I a tu qui et treurà?
Tra, la-ra, etc...

Anem, donzelletes
anem a ballar,
que l'hereu Riera
ens hi farà entrar.
Tra, la-ra, etc...

El Mariner

III.

Moderato

SOPRANS I. *mf* A la vo-ra de la mar n'hi hau-na don - ze - lla n'hi hau- *p*

SOPRANS II. *p* (Boca closa i ben lligat) *pp*

CONTRALTS *p* (Boca closa i ben lligat) *pp*

REDUCCIÒ *pp*

The first system of the musical score is for 'El Mariner', Act III. It features four staves: Soprano I, Soprano II, Contralto, and a piano reduction. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Moderato'. Soprano I begins with a melody in mezzo-forte (mf), while the other parts enter with piano (p) accompaniment. The lyrics for Soprano I are 'A la vo-ra de la mar n'hi hau-na don - ze - lla n'hi hau-'. Soprano II and Contralto have the instruction '(Boca closa i ben lligat)' (mouth closed and well tied). The piano reduction provides harmonic support, ending with a pianissimo (pp) dynamic.

na don - ze - lla *mf* que bro-da-vaun mo-ca - dor, que és *p*

mf *p*

The second system continues the musical score. It features three vocal staves and a piano reduction. The lyrics for the vocal parts are 'na don - ze - lla que bro-da-vaun mo-ca - dor, que és'. The dynamics are mezzo-forte (mf) for the vocal melody and piano (p) for the accompaniment. The piano reduction continues with a mezzo-forte (mf) dynamic, with some passages marked piano (p).

per la rei - na, que és per la rei - na.

p *poco rit.* *D.C.*

pp

(,) pp

poco rit. *D.C.*

Veu venir un galió
 tot vora terra, (*bis*)
 ne veu vení un mariner
 que una nau mena. (*bis*)

Mariner, bon mariner
 que en porteu seda? (*bis*)
 De quin color la voleu,
 blanca o vermella? (*bis*)

Vermelleta la vull jo,
 que és millor seda. (*bis*)
 Vermelleta la vull jo,
 que és per la reina. (*bis*)

El Mestre

IV

Poco moderato

SOPRANS I.

El pa-re i la ma-re noem te-nen si - nó a mi;

SOPRANS II.

El pa-re i la ma-re noem te-nen si - nó a mi;

CONTRALTS

El pa-re i la ma-re noem te-nen si - nó a mi;

REDUCCIÒ

cresc. *tenuto* *Animato* *pp*

me'n fan a-nà a l'es-co-la a a-pen-dre de lle-gi. Mes,

pp

me'n fan a-nà a l'es-co-la a a-pen-dre de lle-gi. Mes,

pp

me'n fan a-nà a l'es-co-la a a-pen-dre de lle-gi. Mes,

cresc. *tenuto* *pp*

ai! A - ra tom, pa-tan - tom, xi-ri-bi-ri - cle-na, tum - pe - na, tum -

ai! A - ra tom, pa-tan - tom, xi-ri-bi-ri - cle-na, tum - pe - na, tum -

ai! A - ra tom, pa-tan - tom, xi-ri-bi-ri - cle-na, tum - pe - na, tum -

rit. ff

pí. Mes, ai! a - ra tom pa-tan - tom, xi-ri-bi-ri - clon.

pí. Mes, ai! a - ra tom pa-tan - tom, xi-ri-bi-ri - clon.

pí. Mes, ai! a - ra tom pa-tan - tom, xi-ri-bi-ri - clon.

p tenuto molto. dim. pp D.C.

El mestre que m'ensenya
s'ha enamorat de mi.
Me diu: -No et facis monja,
que et casaràs amb mi-

-Tu faràs com les altres:
quan me veuràs vení
me'n pararàs la taula,
m'hi posaràs pa i vi.

Muntanyes regalades

V.

Poc a poc

SOPRANS I.



SOPRANS II.



CONTRALTS



REDUCCIÒ



dô. Jo que no l'ai-mo gai re, jo que no l'ai mo, no; jo que no l'ai mo

dô. Jo que no l'ai-mo gai re, jo que no l'ai mo, no; jo que no l'ai mo

dô. Jo que no l'ai-mo gai re, jo que no l'ai mo, no; jo que no l'ai mo

gai - re la vi - da del pas - tô

gai - re la vi - da del pas - tô

gai - re la vi - da del pas - tô

Deu-me l'amor, minyona,
 deu-me lo vostre amor.
 Vós viviu a muntanya;
 jo visc al Rosellò:
 Jo que no l'aimo, etc...

Mon pare m'ha promesa
 amb un pobre pastô,
 ell ne beu aigua clara;
 jo en bec del vi millô.
 Jo que no l'aimo, etc...

La fugida

VI.

Allegretto

SOPRANS I.

A la por - ta de sa ai - ma - da ca - ri -

SOPRANS II.

A la por - ta de sa ai - ma - da

CONTRALTS

A la por - ta de sa ai -

REDUCCIÒ

tat de - man: feu-li ca - ri - tat, sen - yo - ra, al po -

ca - ri - tat de - man: feu-li ca - ri - tat, senyo - ra, al

ma - da ca - ri - tat deman: feu-li ca - ri - tat, sen -

bre pai - san, al po - bre pai - san, go - ri -
 po - bre pai - san, al po - bre pai -
 yo - ra, al po - bre pai - san al po -

de - ta, al po - bre pai - san. *senza rit.* *D.C.*
 san, go - ri - de - ta, al po - bre pai - san.
 bre pai - san, go - ri - de - ta, al po - bre pai - san. *D.C.*

Fes-li caritat, xiqueta: baixa el pa blanc.
 No és caritat, senyora, lo que jo us deman.

Jo us deman, senyora meva, el camí d'Oran.
 Ensenya-li, xiqueta: surt a fora el portal.

La xiqueta és atrevida, dóna un pas endavant.
 L'agafa per les mans blanques i la posa al cavall.

La Mare de Déu

VII.

Poc a poc
mf

SOPRAN SOLISTA
La Ma - re de Déu, quan e - ra xi -

cres

cen -

SOPRANS I.
(boca closa i lligat)

SOPRANS II.
(boca closa i lligat)

CONTRALTS
(ad lib.)
(boca closa i lligat)

REDUCCIÒ

cres

cen

que - ta, a - na - va a cos - tu - ra a a - pen - dre de lle - tra.

do *dimi - nu - en - do et mor.* *D.C.*

En el cistellet
duu quatre pometes,
un bocí de pa,
també avellanetes.

I amb un coixinet
ne feia punteta:
coixí n'era d'or,
les puntes de seda.

El pardal

VIII.

Poc a poc

SOPRAN SOLISTA

U - na can - ço - ne - ta no - va vos la di -

SOPRANS I.

(boca closa)

SOPRANS II.

(b. c.)

CONTRALTS

(b. c.)

REDUCCIÒ

p

ré, vos la di - ré *mf* del par - dal quan s'a - jo -

ca - va so - ta o - ran - gè, vos la di - ré, del par -

dal quan s'a - jo - ca - va so - ta o - ran - gè

rit. *D.C.*

rit. *D.C.*

Lo pardal quan s'ajocava
feia remor,
per veure si el sentiria
la seva amor.

L' amor seva és dintre cambra
que no'n sent res,
sinó el mosso de la casa
lo traginer